



# 黑玫瑰

## Yuri Shimojo

在穿過小徑的途中，看到的是一朵朵的黑玫瑰種植在溫室裡，裡面的空氣就像是冰冷的細小水滴，散佈在空間裡。聽說這裡的主人是一位冷豔女子，她的外表動人、五官明顯而精巧，但是就像黑玫瑰一樣多刺，每天她必會到溫室探問她的玫瑰們，調節室溫並呵護每一朵佳麗。我想這些黑玫瑰都是女子的人生經歷中所留下來的回憶，她必須靠著他們來維持他繼續活下去的理由。讓自己靜下來想想看，你是否也有這種情境呢？



Yuri has been expressing her life through painting, journaling and dancing since she was 3 years old. Her upbringing in Tokyo was a very unconventional one? learning Japanese traditional arts and experiencing foreign culture through traveling abroad. These two elements, so drastically different, have influenced her work throughout her entire life. Now, living the nomadic bohemian lifestyle, she explores the planet from the heart of metropolis to the outskirts of the world wherever being guided by her own intuition while hopping between her base pad Brooklyn studio, Tokyo apt and her tropical jungle hideaway

in Hawaii. This life balances her creative, spiritual yin and yang. Besides her artistic endeavor, she is drawn to the world of indigenous cultures and has led her studying universal shamanism as a Reiki master. She is also a member of the art collective Barnstormers. Yuri Shimojo has published several books in Japan, including: 『Makkana Mangetsu-Crimson Full Moon』 (1995), which showcase her earlier illustration works. 『Vagabonds』 (2001), a picture journal from her trip in Central America and Mexico. 『Chisana Rakugaki-Tiny Scribble』 (1997), an autobiography of her unique childhood, which has just republished in 2007.

www.yurishimojo.com

Yuri Shimojo, 從3歲時就已經利用畫畫、日記和舞蹈來詮釋她的人生，她還是常常學習日式的傳統藝術和經常到世界各地旅遊，學習各國的文化。這兩個因素是最影響她作品和人生，在這個不受拘束的社會，她從大世界的中心探掘到另一個世界中心，這就是讓她的工作室更進一步的成長關鍵因素。分別在布魯克林、東京和夏威夷上班的她，讓她的生活與創意心靈達到平衡的階段，除了這些藝術方面的努力，她還畫出世界上的文化不同和學習黃教，她同時也是Barnstormers的藝術收藏家。Yuri 在日本曾經出版幾本書。1995年的『Makkana Mangetsu-Crimson Full Moon』。2001年，『Vagabonds』是她到美國中心和墨西哥的旅行日記。在2007年時，發行一本他特有的孩童自傳。

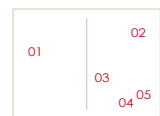


### 做自己的事

dpi: Since you are quite artist person when you were a kid, how did you dream to be an artist? 從小就想要成為藝術家嗎？

I have never dreamt to be 'an artist.' I just wanted to keep doing my favorite things like drawing, painting and making things to share my world with others, just like any other kid. I was just lucky enough to be able to do that.

我從來都沒想過要當設計師。只是想要做自己想要做的事，就像是畫圖、繪畫和創作新的物品，就跟其他孩童一樣想與世界各地的人分享，只是現在我比較幸運一點而已。



- 01 Blue jay
- 02 Pink Dolphin, Amazon, Brasil
- 03 Owl
- 04 Patti Smith
- 05 be@rbrick



### 小時的習慣

dpi: How did you get start to develop your painting skill? 是如何開始逐漸養成畫畫的技術的？

When I was at the 1st and 2nd grade, my school helped us to keep picture journals everyday as homework. I think that gave me a good exercise chance for sharing my realm through the drawings / paintings with others.

Also when I started to work as an illustrator in Japan, I had a chance to experiment on how all different types of art mediums would work for different expressions.

當我在小學一二年級時，學校就開始培育我們寫圖片的日記，我想這是幫我在表達繪畫的分享有很大的幫助。還有當我在日本當繪圖師時，也才有機會認識和操作不同的媒體工具的。



### 小時候的榮耀

dpi: What was your first art works? What do you feel it by now? 現在對你第一件作品的感想？

Aside from these daily picture journals, maybe my first serious work was this narrative drawing I drew with oil pastel. My first grade teacher read a short story from the children's book called 『Chisana Momo-chan』 (A little Momo-chan) and we drew illustration along the story. I drew her face too big, and it became too messy the more I tried to fix it. I sweated to cry and sprinkled all kinds of magic that I could conjure up on that piece. I remember. Then that piece was chosen for the cover of the school calendar of the year! That was a good lesson for "There is no 'mistakes' in creating."

我在想我的第一件作品是我用油彩筆的作畫，那是在我一年級時，老師讀過的兒童故事書『Chisana Momo-chan』。然後我便繪畫著其中的插畫，那是的我把臉畫的好大，害我要修改好幾次才能把很髒亂的圖形完成，我還記得我的作品被刊登在學校的年刊裡，真的是一個“沒錯的”圖片啊！（大笑中）





### 偶然

dpi: Where do you usually get inspiration for your ideas?  
通常在哪得到靈感的?

shapes and emotions of cells I encounter on the street or in the jungle.  
樣式和情感的因子，都是從偶然的街上巧遇或是在叢林間。

### 就是它

dpi: Which tool or materials do you love to use for your works?  
最喜歡的工作材質?

clear water!  
輕澈的水!

### 自己

dpi: What is your concept for your own creative works?  
自己工作的主要內容?

Reality!  
真實性!

### 行遍各地

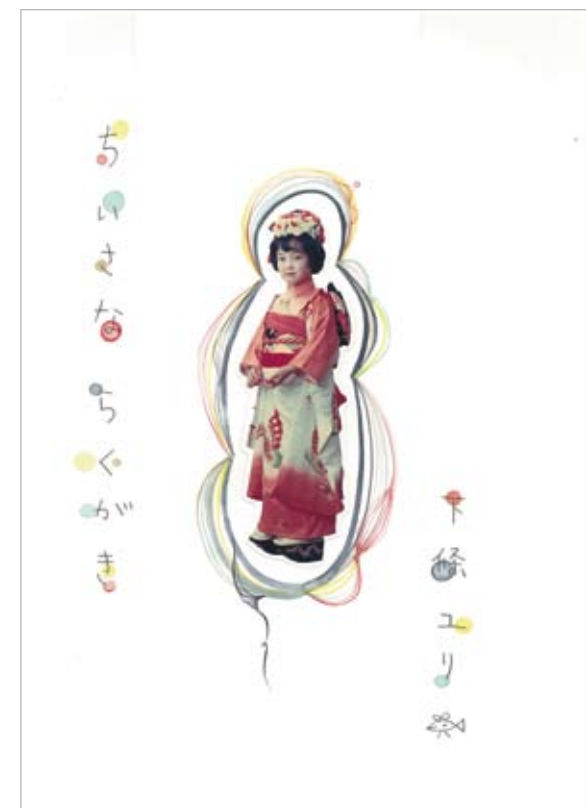
dpi: Where have you been to travel? Where is your love one?  
最喜歡的旅行國家?

Do you want to publish another book for this? Many places here and there but not everywhere. I have never been to Taiwan yet. I want to visit 高山族!  
你想要出版另外的一本旅行書嗎? 我去過許多國家，但是台灣還沒有去過，最想要去看高山族!

### 開發

really do enjoy seeing your design works, what do you want to convey through your design works to the viewer?  
最想要從你的作品表達什麼給觀賞的人?

unspoken subtleties of life.  
一些還未問世的微妙生活。



### 嚴師

dpi: Does any one influence you to be a fantastic artist?  
最影響你的藝術家?

Yes, I have many teachers and they are not necessarily all professional artists or artists at all. 我的一些並不是很專業的畫畫老師都影響我很深。

### 最近沉澱的我

dpi: Could you recommend some CD、Books magazine for us?  
請推薦一些你喜歡的CD、書籍或是雜誌?

CD-- "Yura Yura Teikoku " is my recent addiction Books --" In Praise of Shadows " by Junichiro Tanizaki is my recent study.  
像是CD- "Yura Yura Teikoku" 和書籍- Junichiro Tanizaki 寫的 "In Praise of Shadows" 都是我最近才買的心靈沉澱品。

### 不知道的比較好

dpi: How do you feel about the future in the painting world?  
對未來的繪畫世界的預測?

I don't know. Better to be unpredictable, I think. 我不太清楚，其實最好是沒有預期的。

### 慈祥的微笑

dpi: What else do you want to do in the future?  
未來最想要做的事?

Be a Grandma Tiger Lily. 當一個老奶奶 Tiger Lily。(微笑中)

06	10	06 Panda
	11	07 Cover of my autobiography book
		08 DJ
07	12	09 Murdered blowpddoll
08 09		10 Commandos
		11 Monkey Stepped on Gum
		12 ET and Bird